- 1. 短宣差派禮:洛城粵語堂- Engaging the Nations by Global Gates (6/28-7/1) 張恭達, 張勵玉蘭,陸著偉.
- 2. 本月教會禱告會將於本週五(6/30),晚上8時在教會舉行,國語堂(B09),粵語堂 (B11/13)
- 3. 聘請國語堂牧師:道學碩士或以上, 認同本教會信條: 有明確的呼召及至少三 年華人教會全職牧會經驗: 有講道、教導、關懷和牧養的恩賜:有異象和創意 向年青一代國語華人傳福音.詳細的職務要求請參 www.cbcm.org.請在禱告中 記念此事.如有問題或推薦,請洽任濤長老(tao.jen@cbcm.org).
- 4. 社區中心活動因兒童暑期聖經學校在本週舉行.週四活動暫停一次.
- 5. 暑期聖經學校
  - 所有同工, 請於下午 1 時在 B03/05 開會.
  - 請爲參加暑期聖經學校的 153 位小朋友禱告. 願神的靈感動他們, 福音的 種子深植他/她們的心.
  - 歡迎大家參加星期五晚上的閉幕式, 時間是 6/30 晚上 7 時正, 屆時有音樂 和戲劇表演.
- 6. 暑期家長講座(6/26-30),週一至週五,早上9:30-11:30在副堂舉行.題目與講員請 參 www.cbcm.org 教會網站, 若有其他問題請與李貝文傳道連繫,
- 7. 暑期閱讀計劃:鼓勵無論老少利用暑期閱讀屬靈書籍, 參加者可獲得小禮物 或參加抽獎.詳情請參教會張貼海報,圖書館備報名表格.
- 8. 產管部: (physical.facilities.dept@cbcm.org)
  - 聘請清潔管理兼職同工一名.11 月份起,時間:週六:5PM-12 AM.週日:5-11 PM.
  - 教會停車場最近常發生車輛被旁邊的車踫撞或刮損,之後不顧而去.請小心行 車或泊車,若發生事故,請留下你的聯絡資料給受損毀的車主.
  - 父母請看管孩子勿在停車場玩耍.莫以丢.投.踢遊樂場地上塑膠護片作爲玩具.

# 洛城國/粵語堂活動

1. 國語堂召開小組長會議: 今日下午 1:45-3:30 在洛城 B03/05. 請所有洛城小組長 出席.

# 洛城英語堂活動

- 1. 司徒嚴善明師母講座:[幸福婚姻的要訣]與[如何在美國培育健康的亞裔男孩], 今日下午1至3時在B11/13課室以英語主講.歡迎自帶便當出席.
- 2. 少年事工報告: 請參英文少年部活動 (youth.dept@cbcm.org)

- 1. 國語堂今日召開小組長會議: 下午 1:45-3:30 在洛城 B03/05 舉行, 請所有蓋城 堂小組長出席.
- 2. AWANA 兒童節目計劃於今年九月開辦, 鼓勵志願同工投身此事工, 詳情請參 夾頁,如有任何疑問歡迎於下午1時到226課室所設的資訊處查詢,
- 3. 蓋城堂國慶日 BBQ 暨觀煙花活動於 7/4 下午 4 點在 S Germantown Recreational Park, Shelter D 舉行.
- 4. 爲籌備暑期聖經研習營活動,7/8(星期六)上午9-12時,舉行蓋城堂大掃除, 歡迎預留時間共襄盛舉, 讓我們一起將研習營所需的教室準備好.

週日早稀會:洛城堂上午 9時 - 國語在大禮堂 · 粵語在 B01; 蓋城堂上午 9:15 時在禮堂

**ANNOUNCEMENTS** 

1. STM send-off today (Cantonese congregation): James & Bella Cheung and Albert Lok will be serving with Engaging the Nations by Global Gates from 6/28-7/1.

06/25/2017

- English Congregation Monthly Prayer Meeting will be held this Friday (6/30), 8 PM in B03/05.
- Our church is seeking a full time Mandarin congregation pastor. Please see www.cbcm.org for more information, and keep this need in your prayer. Please contact Elder Tao Jen (tao.jen@cbcm.org) if you have questions or referrals.
- 4. Community Service Center is cancelled this week due to VBS. It will resume next Thursday.
- Vacation Bible School (VBS):
  - All co-workers, please meet today in B03/05 at 1 pm.
  - Please pray for the 153 children enrolled. May the Holy Spirit touch them, and the seeds of the Gospel be deeply rooted in their hearts.
  - All are welcome to attend the closing ceremony on 6/30 at 7 PM. There will be music and drama.
- 6. Vacation Parent School is this week at 9:30-11:30 AM in the Chapel. Please refer to www.cbcm.org to see the topics and speakers.
- 7. The Summer Reading Fest has begun. K-8th grade participants will receive a small gift, and 9th graders and up will be entered into a raffle. Forms for the Reading Fest can be picked up at the library. Please see posters posted around the church for more details.
- Physical Facilities Dept.

  - 1. Paid janitorial staff position available in November. Contact leon.shiu@cbcmgroups.org.
    2. If you hit or scratch another car in the parking lot, please leave your contact information.
    3. Please supervise your children in the playground so they don't run out into the parking lot. Do not allow them to kick, throw, or play with the rubber mulch.

#### ROCKVILLE ENGLISH CONGREGATION

- 1. "Lunch & Learn" workshop led by Ming Soo Hoo. Both "What Makes Marriage Work" and "Raising Asian Boys in America" will be held today, 1:00 to 3:00 PM in B11/13. Please bring your lunch and join us.
- 2. Teens' Group: No teens' group meetings until 7/14.

### **ROCKVILLE CHINESE CONGREGATION**

1. Mandarin Cell Group Leaders Meeting today, 1:45 to 3:30 PM in B3/5. All cell group leaders are invited to attend.

#### **GAITHERSBURG CAMPUS**

- 1. Mandarin Cell Group Leaders Meeting today, 1:45 to 3:30 PM at Rockville B3/5. All cell group leaders are invited to attend.
- 2. AWANA @ G Information Session today, 1:00-1:30 PM, Room 226
- CBCM-G BBQ on 7/4. 4 PM at S. Germantown Recreational Park. Shelter D.
- 4. CBCM-G has scheduled a whole campus clean up on 7/18 from 9-12 PM. Please join us to prepare the classrooms for VBS.

# Prayer and Thanksgiving 稿告感恩

Short Term Missions Trip with Global Gates 「全球之門」短宣隊- Washington D.C 華府

- Pray for divine appointments during our stay-at-home mission "trips" at the end of June.
- Pray for the eyes of the Persian speakers involved in our Bible studies to be opened.
- May God grant the multiplication and mobilization of DC area Christians reaching local unreached people groups.
- Pray for wisdom to share the Good News with people of different cultures.
- 六月底在本地進行活動的短宣隊,求神在我們當中行大能,使祂的旨意成就。
- 我們的查經班中有一些說波斯話的人,求神打開他屬靈的眼睛。
- 求神在華府動善工, 加添同工的人數, 也有效地動員基督徒, 能將福音傳給本地的未得之民。
- 求神讓我們能有智慧地把福音傳給不同文化背景的人群。

# Prayer For The Persecuted Church 為被逼迫的教會禱告-www.barnabasaid.org

Pray for Christians in Kenya, that the Lord will protect believers living in areas vulnerable to attack by al-Shabaab Islamist militants. Pray that al-Shabaab will be defeated and that the spread of Islamist ideology in Kenya will be halted. Give thanks that the Kenyan government reversed its decision to implement tight restrictions on churches; pray that there will be no further attempts to curtail religious freedoms.

原文神保護在索馬里亞青年黨徒 al-Shabaab 常出沒地區的基督徒.祈求神讓 al-Shabaab 被擊敗,並且止住伊斯蘭教思想在肯亞的散播.感謝肯亞政府願意撤回對 教堂執行嚴格限制措施的決定.請向神祈求使肯亞政府不再試圖剝奪宗教信仰的自由.

### 本週聚會: www.cbcm.org

# Today 6/25

#### 今日 6/25

英文特別講座:「幸福婚姻的要訣」及「如何在美國培育健康的亞裔男孩」-司徒嚴善明師母主講,下午一時在 B11/13 課室

# 週一至週五 6/26-30

- 兒童暑期聖經學校,上午九時至十二時一刻
- 暑期家長講座, 上午九時半在副堂
- 中文學校夏令營,下午十二時一刻至四時

## 週三 6/28

• 國語週禱會,晚上八時在 B03/05 課室

# 週五 6/30

- 兒童暑期聖經學校閉幕禮,晚上七時 在大禮堂
- 教會禱告會,晚上八時在教會

 Lunch & Learn Workshop – led by Ming Soo Hoo: "What Makes Marriage Work" & "Raising Asian Boys in America", 1 PM in B11/13

Meetings: www.cbcm.org

## Monday to Friday 6/26-30

- Vacation Bible School, 9 AM at Church
- Vacation Parent School, 9:30-11:30 AM in the Chapel
- Chinese School Summer Camp, 12:15 PM at Church

## Wednesday 6/28

 Mandarin Weekly Prayer Meeting, 8 PM in B03/05

# Friday 6/30

- VBS Closing Program, 7 PM in the Sanctuary
- Church Prayer Meeting, 8 PM at Church

# Pastoral & Church Staff Out and About This Week 牧声、教會同工行蹤

- 董溥強英文牧師現正休假至六月三十日 English Pastor, John Tung, is off now until 6/30
- 尹明恩少年事工主任將於六月廿七日至七月七日休假 Youth Director, Steve Eatmon, will be off from 6/27 to 7/7

# 國語堂主日福音班 (副堂)11:30AM-12:30PM

# 『故事?故事。故、事!』

我們成長在故事裡。我們看見或聽見故事,我們被故事塑造,同時我們也製造故事。講故事的人很重要,我們對故事的反應,往往因講故事的人不同而反應不同,但神講的,人從來不信。雖然可信、該信,卻不信。有趣的是,即使不信但常用。神講甚麼故事?神講的故事是真的嗎?若神講的故事是真的,我們爲何不信?要怎樣才能信?信了以後,又當如何做?做甚麼?歡迎慕道友來聽福音。